

**BENELUX
INTERPARLEMENTAIRE
ASSEMBLEE**

26 maart 2022

ANTWOORD

**van het Benelux Comité van Ministers
op de aanbeveling over
de grensoverschrijdende samenwerking
in de bestrijding van pandemieën**

**ASSEMBLÉE
INTERPARLEMENTAIRE
BENELUX**

26 mars 2022

RÉPONSE

**du Comité de Ministres Benelux
à la recommandation relative à
la collaboration transfrontalière
dans la lutte contre des pandémies**

Antwoord van het Benelux Comité van Ministers op de aanbeveling 921/2 over de grensoverschrijdende samenwerking in de bestrijding van pandemieën

De bestrijding van de COVID-19-pandemie is een van de grootste uitdagingen waarmee onze landen de afgelopen decennia zijn geconfronteerd. De pandemie is dan ook veel meer dan alleen een gezondheids crisis. Het is ook een ongeziene sociaal-economische crisis die elk land raakt en tal van sociale en maatschappelijke gevolgen heeft.

De bescherming van de volksgezondheid blijft een topprioriteit voor onze landen. In die context blijven onze landen elkaar zo snel mogelijk op de hoogte houden van de respectieve epidemiologische toestand en van de huidige en nieuwe nationale maatregelen. Het met elkaar bespreken van nieuwe maatregelen is van groot belang aangezien er vanwege de open grensoverschrijdende samenlevingen in de Benelux direct gevolgen aan vast zitten. Tussen de Benelux-landen en de nabije Duitse deelstaten en Franse regio's is het maatschappelijk leven vaak erg met elkaar verweven, zoals bij wonen, werken, familiebezoek, onderwijs, winkelen, horeca, cultuur en zorg.

Vanuit de verschillende nationale context is het onvermijdelijk dat verschillen kunnen blijven ontstaan, maar door er open over te spreken kan worden gekeken of flankerend beleid tot de mogelijkheden behoort om eventuele ongewenste gevolgen voor elkaar tijdig op te kunnen vangen.

In antwoord op uw aanbeveling willen wij, in het algemeen, uitdrukking geven aan ons engagement om te werken aan de intensivering van onze grensoverschrijdende samenwerking en afstemming van beleidsmaatregelen ter bestrijding van de coronapandemie en aan onze wil om elkaar zoveel mogelijk te helpen.

Réponse à la recommandation Benelux 921/2 relative à la collaboration transfrontalière dans la lutte contre des pandémies

La lutte contre la pandémie du COVID-19 représente un des plus grands défis auxquels nos pays ont été confrontés ces dernières décennies. En effet, cette pandémie représente bien plus qu'une crise sanitaire. C'est aussi une crise socio-économique sans précédent qui touche chaque pays, avec bon nombre d'impacts sociaux et sociétaux.

La protection de la santé publique reste une priorité majeure pour nos pays. Dans ce contexte, nos pays continuent à s'informer mutuellement, le plus tôt possible, des situations épidémiologiques respectives et des mesures actuelles ainsi que des nouvelles mesures nationales. Il est essentiel d'aborder ensemble les nouvelles mesures étant donné qu'elles peuvent avoir des conséquences directes eu égard à l'ouverture transfrontalière des sociétés au Benelux. En outre, les sociétés des pays Benelux et des régions allemandes et françaises voisines présentent une forte imbrication, notamment dans le domaine du logement, du travail, des visites familiales, de l'enseignement, des magasins, de l'horeca, de la culture et des soins.

Compte tenu des contextes nationaux assez divergents, il est inévitable que des différences continuent à voir le jour, mais en abordant ces différences de manière ouverte, il est possible d'élaborer des politiques d'encadrement éventuelles afin de lutter efficacement contre les éventuelles conséquences indésirables.

En réponse à votre recommandation, nous tenons à attester, d'une manière générale, de notre engagement à œuvrer à l'approfondissement notre coopération transfrontalière, à la coordination des mesures politiques de lutte contre la pandémie de coronavirus et de notre volonté de nous aider mutuellement le plus possible.

In reactie op uw specifieke aanbevelingen berichten we u als volgt¹:

1. *“op korte termijn op een gestructureerde en georganiseerde wijze informatie uit te wisselen over de maatregelen die van kracht zijn in de strijd tegen de verspreiding van SARS-CoV-2, zowel binnen de Benelux als met de grensregio’s Grande Région, Eurometropool Rijsel-Kortrijk-Doornik en Noordrijn-Westfalen, en hiervoor een Benelux-platform te ontwikkelen;”*

Op het niveau van de Benelux Unie, en op vraag van de landen, zijn in het kader van de COVID-19-pandemie drie hieronder nader toegelichte overlegplatformen opgericht, waarbij nagestreefd wordt een overlapping tussen de platformen te vermijden. Het Secretariaat-Generaal van de Benelux speelt er ten volle zijn rol als coördinator en facilitator en zorgt voor de goede overdracht van informatie.

[a\) Het overlegplatform inzake de COVID-19-crisis op het niveau van Buitenlandse Zaken](#)

De eerste vergadering van deze strategische groep vond plaats op 9 juni 2020. Sinds 30 augustus 2020 komt deze groep nu wekelijks bijeen. Elke eerste maandag van de maand nemen daarnaast vertegenwoordigers van Noordrijn-Westfalen, Hauts de France en Grande Région aan dit overleg deel.

Buiten een vast agenda-onderwerp betreffende de gezondheidssituatie in de landen en de van kracht zijnde maatregelen behandelt dit platform voornamelijk de (mogelijke) mogelijke gevolgen van maatregelen voor het vrije verkeer en de coördinatie met het Europese niveau.

[b\) Het COVID-overlegplatform tussen de nationale crisiscentra](#)

Sinds oktober 2020 komen de directeuren-generaal van de crisiscentra van de Benelux elke vrijdag bijeen om een overzicht op te stellen van de

¹ Verschillende aspecten uit deze aanbeveling komen ook aan de orde in de corona-verklaring van de Grenslandconferentie tussen Nederland en Noordrijn-Westfalen van 30-09-2021: <https://www.rijksoverheid.nl/documenten/publicaties/2021/09/30/corona-verklaring---erklarung-grenzlandkonferenz>.

En réponse à vos recommandations spécifiques, nous pouvons vous donner les informations suivants¹:

1. *“d’échanger à court terme, de façon structurée et organisée, des informations sur les mesures qui sont en vigueur dans la lutte contre la diffusion du SARS-CoV-2, au sein du Benelux ainsi que dans les régions frontalières de la Grande Région, l’Eurométropole Lille-Courtrai-Tournai et la Rhénanie-du-Nord-Westphalie, et de développer une plate-forme Benelux à cette fin;”*

Au niveau de l’Union Benelux, et à la demande des pays, trois plateformes de concertation décrites ci-dessous ont été instaurées dans le contexte de la pandémie COVID-19. L’objectif est d’éviter tout chevauchement entre ces plateformes. Le Secrétariat général du Benelux y joue pleinement son rôle de coordinateur, de facilitateur et assure la bonne transmission des informations.

[a\) La plateforme de concertation de crise COVID-19, au niveau des Affaires étrangères](#)

La première réunion de ce groupe stratégique s’est tenue le 9 juin 2020. Elle est devenue hebdomadaire à partir du 30 août 2020. En outre, chaque premier lundi du mois, des représentants de la Rhénanie du Nord-Westphalie (RNW), des Hauts de France et de la Grande Région sont associés à cette concertation.

Hormis un sujet permanent de l’ordre du jour traitant de la situation sanitaire dans les pays et des mesures en vigueur, cette plateforme se penche essentiellement sur les possibles conséquences des mesures sur la liberté de mouvement et la coordination avec le niveau européen.

[b\) La plateforme de concertation COVID entre les centres de crise nationaux](#)

Chaque vendredi depuis le mois d’octobre 2020, les directeurs généraux des centres de crise du Benelux se réunissent afin de dresser un aperçu

¹ Divers aspects de cette recommandation sont également évoqués dans la déclaration Corona de la Conférence de pays frontaliers entre les Pays-Bas et la Rhénanie-du-Nord-Westphalie du 30/09/2021: <https://www.rijksoverheid.nl/documenten/publicaties/2021/09/30/corona-verklaring---erklarung-grenzlandkonferenz>.

situatie in de afgelopen week, de nieuwe maatregelen die in de landen zijn genomen uiteen te zetten en prognoses te geven voor de komende dagen. Regelmatig worden daarbij vertegenwoordigers van NRW en Frankrijk betrokken.

Het gaat vooral om een uitwisselingsforum waarmee de partners een beter inzicht kunnen krijgen in de respectieve besluitvormingsstructuren die naar aanleiding van deze pandemie zijn opgericht en bepaalde specifieke thema's kunnen bespreken zoals de beveiliging van het vervoer of de opslag van vaccins, de omgang met desinformatie en de afstemming van de communicatiestrategieën.

c) Het COVID-overlegplatform volksgezondheid

Dit platform tussen vertegenwoordigers van de ministeries van Volksgezondheid is in een latere fase van start gegaan. Het behandelt verschillende thema's zoals het beheer van de strategische voorraad voor de gezondheidswerkers (handschoenen, mondkapjes, werkpakken, ventilatoren...), aanknopingspunten voor de aanschaf van materialen en analyse van mogelijkheden voor gecoördineerde aankopen, de productie van beschermingsmiddelen op nationaal, regionaal en Europees niveau ontwikkelen, conformiteitsbeoordeling van beschermingsmiddelen, de getroffen gezondheidsmaatregelen (situatie in de ziekenhuizen, geestelijke gezondheid), de samenwerking in het kader van het EU-RescUE-programma en de logistieke aspecten in verband met de tests en het vaccinatiebeleid of het *Passenger Locator Form*.

De klemtoon ligt op het wederzijds overleg, de informatie-uitwisseling en het uitdiepen van de praktische en logistieke aspecten van de getroffen maatregelen in het kader van het gezondheidsbeleid.

2. *“een communicatiebeleid te ontwikkelen met het oog op een duidelijke voorlichting van de bevolking over de strijd tegen de verspreiding van SARS-CoV-2 en de maatregelen die in dat verband worden genomen, hierbij een geharmoniseerd taalgebruik te hanteren en de openbare omroepen te betrekken;”*

De voorbije maanden hebben de overheden van onze landen tal van initiatieven genomen om de

de la situation au cours de la semaine écoulée, d'exposer les nouvelles mesures prises dans les pays et de fournir des prévisions pour les jours à venir. Des représentants de la RNW et de la France y sont régulièrement conviés.

Il s'agit avant tout d'un forum d'échange qui permet aux partenaires de mieux cerner les structures décisionnelles respectives mises en place dans le cadre de cette pandémie et d'aborder certaines thématiques spécifiques comme la sécurisation du transport ou du stockage des vaccins, la gestion de la désinformatie et la coordination des stratégies de communication.

c) La plateforme de concertation COVID “Santé publique”

Cette plateforme entre représentants des ministères de la Santé publique a démarré ses activités plus tardivement. Elle aborde diverses thématiques comme la gestion des stocks stratégiques pour les professionnels de la santé (gants, masques, combinaisons, ventilateurs...), l'approvisionnement en matériel et l'analyse des possibilités de coordonner les achats, la mise en place de production de matériel de protection au niveau national, régional et européen, l'évaluation de la conformité des équipements de protection, les mesures sanitaires prises (situation dans les hôpitaux, santé mentale), la collaboration dans le cadre RescUE et les aspects logistiques liés au testing et à la vaccination ou le *Passenger locator form*.

L'accent est mis sur la concertation mutuelle, l'échange d'informations et l'approfondissement des aspects pratiques et logistiques des mesures prises dans le cadre des politiques sanitaires.

2. *“de développer une politique de communication en vue d'une information claire à la population sur la lutte contre le SARS-CoV-2 et les mesures prises dans ce cadre, d'utiliser un langage harmonisé et d'y associer l'audiovisuel public;”*

Au cours des mois écoulés, de nombreuses initiatives ont été mises en place par les autorités

burgers in staat te stellen een wat duidelijker beeld te krijgen van het verloop van de ziekte en van de getroffen maatregelen.

De Benelux Unie heeft op de website van de Benelux speciaal een rubriek over COVID aangeemaakt. Daarin is meer bepaald een samenvattende en vergelijkende tabel te vinden van de voornaamste maatregelen die in elk land van kracht zijn. Er werd ook een link aangebracht naar de officiële informatiebronnen van de drie landen.

Ook de al bestaande grensoverschrijdende samenwerkingsstructuren in de Benelux hebben soortgelijke initiatieven genomen die direct aansluiten op de vraag van grensbewoners, net als de Euregio Maas-Rijn, de Grande Région of de Eurometropool.

Aangezien verscheidene maatregelen rechtstreekse gevolgen hebben gehad op de mobiliteit van mensen die aan de andere kant van de grens werken en op de vorm van de arbeidsprestaties, heeft het Secretariaat-Generaal regelmatig zijn informatieportaal "Startpunt grensarbeid" bijgewerkt door er ook een speciale rubriek "Informatie COVID-19" in op te nemen. Zo konden de grensarbeiders gemakkelijk informatie vinden die rechtstreeks op hen betrekking had. Daarnaast was deze informatie te vinden op de informatiepagina's van bijvoorbeeld Euregio's en Grensinformatiepunten.

3. *"op een gestructureerde en georganiseerde wijze een grensoverschrijdende samenwerking op het vlak van gezondheidszorg te verzekeren, zodat de beste hulp en ondersteuning gegarandeerd worden voor alle getroffen personen;"*

Zoals aangegeven in het antwoord op uw aanbeveling 888/2 betreffende de patiëntenmobiliteit en grensoverschrijdende zorg, wijst het Comité van Ministers erop dat enkele belangrijke regels op dit vlak zijn vastgelegd in twee Europese rechtsinstrumenten. Het betreft Europese verordening nr. 883/2004 over de sociale zekerheid en de richtlijn over de toepassing van de rechten van patiënten bij grensoverschrijdende gezondheidszorg. Deze instrumenten specificeren in het bijzonder de rechten van de verzekerden/patiënten zowel geplande als ongeplande inzake gezondheidszorg bij een (tijdelijk) verblijf in het buitenland.

de nos pays pour permettre aux citoyens d'y voir un peu plus clair dans l'évolution de la maladie et des mesures prises.

Au niveau de l'Union Benelux, une rubrique COVID a spécialement été créée sur le site web du Benelux. Celle-ci comporte notamment un tableau récapitulatif et comparatif des principales mesures en vigueur dans chaque pays. Un lien y a aussi été établi vers les sources d'informations officielles des trois pays.

De initiatives similaires ont également été prises par les structures de coopération transfrontalière existant dans la région Benelux en réponse à la demande directe des habitants des régions frontalières, à l'instar de l'Euregio Meuse-Rhin, de la Grande Région ou de l'Eurométropole.

Etant donné que plusieurs mesures ont entraîné des conséquences directes sur la mobilité des personnes qui travaillent de l'autre côté de la frontière, ainsi que sur le format des prestations de travail, le Secrétariat général a régulièrement mis à jour son portail d'information "Point de départ travail frontalier" en y insérant aussi un volet spécial "mesures corona". Ainsi, les travailleurs transfrontaliers ont pu facilement trouver des informations leur étant directement applicables. En outre, ces informations étaient mises à disposition sur la page d'information des Euregios et des points infos frontaliers.

3. *"d'assurer, de façon structurée et organisée, une coopération transfrontalière dans le domaine des soins de santé, pour que la prise en charge la plus optimale possible soit garantie à tout moment aux personnes affectées;"*

Comme indiqué dans la réponse à votre recommandation 888/2 relative à la mobilité des patients et aux soins transfrontaliers, le Comité de Ministres rappelle que quelques règles importantes à cette fin ont été consignées dans deux instruments légaux européens. Il s'agit du règlement européen sur la sécurité sociale n° 883/2004 et de la directive relative à l'application des droits des patients en matière de soins de santé transfrontaliers. Ces instruments précisent en particulier les droits des assurés/patients en matière de soins de santé programmés ou non en cas de séjour (temporaire) à l'étranger.

Deze rechtsinstrumenten zijn van toepassing in de Benelux-landen.

4. *“hierbij de grensoverschrijdende solidariteit te versterken;”*

De grensoverschrijdende solidariteit is over het algemeen erg hoog, wat blijkt uit de bereidheid om elkaar bij te staan bij de verschillende aspecten van de crisis. Op de Benelux-top van 2020 en van 2021 hebben onze Eerste ministers uitdrukkelijk onderstreept dat de regeringen bovenop hun gezamenlijke standpunt in tal van EU-debatten concrete maatregelen namen in de Benelux-regio om de bestaande banden te versterken en de grensoverschrijdende samenwerking op het vlak van gezondheidszorg te intensiveren.

5. *“de grensoverschrijdende patiëntenmobiliteit te organiseren en, wanneer de ziekenhuiscapaciteit van een buurland niet langer volstaat om het hoofd te bieden aan het stijgend aantal ziekenhuisopnames, in de mate van het mogelijke de opname van getroffen patiënten te waarborgen;”*

Op het hoogtepunt van de crisis hebben de Benelux-landen en hun burens zich ingespannen om pragmatisch en in de mate van het mogelijke het hoofd te bieden en elkaar te helpen bij tekorten of problemen.

Daartoe werden ook bilaterale overeenkomsten afgesloten, meer bepaald in de grensgebieden. Deze hebben in verscheidene gevallen geholpen bij het opvangen van en ondersteunen bij een urgent tekort aan capaciteit in met name de ziekenhuizen.

6. *“de voorwaarden te creëren om, indien nodig, medisch en verzorgend personeel en zorgmateriaal grensoverschrijdend ter beschikking te stellen van de verschillende lidstaten;”*

Het is inderdaad van essentieel belang voor de patiënten die in grensgebieden wonen om voortdurend te kunnen rekenen op snel en efficiënt medisch spoedvervoer. Hier kan worden vermeld dat:

— Eind 2016 een Benelux-beschikking werd ondertekend om het grensoverschrijdend ambulancevervoer (en met MUG/SMUR [mobiele nood- en reanimatiedienst]) alsook het vervoer van organen

Ces instruments juridiques sont d'application dans les pays Benelux.

4. *“de renforcer la solidarité transfrontalière;”*

De manière générale, la solidarité transfrontalière est assez forte, en témoigne la volonté de s'épauler dans les différents aspects de la crise. Lors des Sommets Benelux organisés en 2020 et 2021, nos Premiers Ministres ont explicitement souligné qu'en plus de leur position commune dans de nombreuses discussions de l'UE, les gouvernements prenaient des mesures concrètes dans la région du Benelux pour renforcer les liens existants et intensifier leur coopération transfrontalière en matière de politique de santé.

5. *“d'organiser la mobilité transfrontalière des patients et, dans la mesure du possible, d'assurer la prise en charge des patients affectés lorsque la capacité hospitalière d'un État membre voisin ne suffit plus à faire face aux demandes croissantes d'hospitalisation;”*

Au plus fort de la crise, les pays Benelux et leurs voisins se sont efforcés de faire face et de s'entraider, de manière pragmatique et dans la mesure du possible, face aux pénuries ou aux problèmes.

Des accords bilatéraux ont aussi été conclus à cette fin, notamment dans les zones frontalières. Ceux-ci ont aidé dans différents cas à accueillir et soutenir en cas de manque urgent de capacités, en particulier dans les hôpitaux.

6. *“de créer les conditions d'une mise à disposition transfrontalière du personnel médical et soignant ainsi que des dispositifs médicaux des différents États membres, si nécessaire;”*

Il est en effet essentiel pour les patients habitant en régions frontalières de pouvoir compter en permanence sur un transport médical d'urgence rapide et efficace. Il peut ici être mentionné que:

— Fin 2016, une décision Benelux a été signée dans le but de faciliter le transport transfrontalier urgent en ambulance (et en SAMU/SMUR) ainsi que le transport d'organes entre la Belgique et le

tussen België en Luxemburg te vergemakkelijken. Daardoor kunnen dringende medische interventies sneller worden uitgevoerd en worden de vervoersomstandigheden van organen geoptimaliseerd. Deze beschikking biedt ook rechtszekerheid aan het interventiepersoneel van de ambulances en MUG/SMUR's. Ze breidt het kader van een voorgaande Benelux-beschikking van 2012 uit.

— Er bestaat een soortgelijke Benelux-beschikking tussen België en Nederland, die in 2010 in werking trad.

Daarnaast lopen er momenteel grensoverschrijdende initiatieven om aan deze vraag te voldoen, meer bepaald binnen de EMRIC en de GHOR Zeeland:

o EMRIC is het acroniem voor de Euregio Maas-Rijn Interventie in geval van crisis. Het betreft een unieke samenwerkingsovereenkomst tussen overheidsdiensten die, elk op hun grondgebied, verantwoordelijk zijn voor de veiligheid op het vlak van brandbestrijding, technische hulpverlening en spoedeisende zorg. Door deze samenwerking kunnen diensten uit het buurland soms sneller ter plaatse zijn dan de diensten in het eigen land, waardoor sneller en adequater noodhulp kan worden verleend.

o Een GHOR is de geneeskundige hulpverleningsorganisatie, zo ook georganiseerd in de regio Zeeland die verantwoordelijk is voor de aansturing en de coördinatie van de geneeskundige hulpverlening tijdens incidenten (rampen en crises). Zij zorgt ervoor dat ambulancediensten, ziekenhuizen, huisartsen en specialisten op cruciale momenten samenwerken als één soepele organisatie.

7. *“grensoverschrijdend verkeer van personen, goederen en diensten te verzekeren door samen te werken op het vlak van testen, met inachtneming van de maatregelen die de lidstaten nemen om de verspreiding van SARS-CoV-2 tegen te gaan, zoals bijvoorbeeld quarantaine;”*

Het vrij verkeer van personen, goederen en diensten is met de huidige maatregelen niet in gevaar en dit ook slechts in beperkte mate geweest in eerdere fases van de crisis. De Benelux-landen spannen

Luxembourg. Les interventions médicales urgentes peuvent ainsi être réalisées plus rapidement de même que les conditions de transport d'organes sont optimisées. Ce règlement offre également une sécurité juridique au personnel d'intervention des ambulances et du SAMU/SMUR. Elle élargit le cadre d'une précédente décision Benelux datant de 2012.

— Une décision Benelux similaire, entrée en vigueur en 2010, existe entre la Belgique et les Pays-Bas.

Par ailleurs des initiatives transfrontalières sont en cours pour répondre à cette demande, notamment au sein d'EMRIC et du GHOR de Zélande:

o EMRIC est le sigle utilisé pour désigner l'Euregio Meuse-Rhin Intervention en cas de crise. Il s'agit d'un accord de coopération unique en son genre entre services publics responsables chacun sur leur territoire de la sécurité dans les domaines du service incendie, du secours technique et des soins d'urgence. Grâce à cette coopération, les services du pays voisin peuvent parfois être plus rapidement sur place que les services du pays concerné, ce qui permet de fournir une aide d'urgence plus rapide et plus adéquate.

o Un GHOR est l'organisation d'aide médicale, telle qu'elle est aussi organisée dans la région de Zélande, qui est responsable de la gestion et de la coordination de l'aide médicale lors d'incidents (désastres et crises). Il garantit que les services d'ambulance, les hôpitaux, les médecins généralistes et les spécialistes travaillent ensemble comme une organisation flexible dans les moments cruciaux.

7. *“de garantir la libre circulation frontalière des personnes, des biens et des services, en collaborant sur le plan du testing et en respectant les mesures prises par les États membres afin de lutter contre la diffusion du SARS-CoV-2, comme par exemple la quarantaine;”*

Les mesures actuelles ne mettent pas en danger la libre circulation des personnes, des biens et des services et ne les ont mis en danger que de manière limitée au cours des premières phases

zich er (o.a. in de hierboven genoemde gremia) voor in dat deze vrijheden gewaarborgd blijven.

8. *“grensoverschrijdend onderwijs – en in het bijzonder hoger onderwijs – mogelijk te maken door informatie uit te wisselen en uniforme maatregelen voor grensoverschrijdende studenten uit te werken;”*

Gelet op de Europese Verklaring van Bologna van 19 juni 1999 zou deze vraag geen probleem mogen vormen.

Het lijkt ons hier nuttig erop te wijzen dat de Benelux-landen en de Baltische staten recent een verdrag hebben ondertekend over de automatische wederzijdse erkenning van hogeronderwijsdiploma's. Dit verdrag zal het vrije verkeer vergemakkelijken van personen met een diploma uit een van de zes landen die in een ander verdragsland willen studeren of er hun beroeps carrière willen voortzetten.

Het verdrag houdt immers in dat iedereen die in een van de Benelux-landen of Baltische staten een onder het verdrag vallende graad van hoger onderwijs heeft behaald, ervan verzekerd is dat het niveau van zijn graad automatisch wordt erkend in de andere ondertekenende landen.

In de praktijk zullen afgestudeerden niet langer worden geconfronteerd met langdurige erkenningsprocedures en de daaraan verbonden kosten, en zij zullen evenmin in onzekerheid verkeren of hun diploma geldig is in het land waar zij willen werken of verder studeren. Voor de houders van dergelijke opleidingstitels betekent dit een onmiddellijke administratieve vereenvoudiging.

In 2015 voerden de Benelux-landen een automatische wederzijdse erkenning van bachelor- en masterdiploma's in, waaraan in 2018 de 'associate degrees' en doctoraten werden toegevoegd.

De Benelux-landen en de Baltische staten vormen nu samen de enige regio in de Europese Hogeronderwijsruimte waartussen het niveau van

de la crise. Les pays Benelux s'efforcent de veiller à la sauvegarde de ces libertés (notamment dans les enceintes précitées).

8. *“de rendre possible l'enseignement transfrontalier – et en particulier l'enseignement supérieur – en échangeant des informations et d'élaborer des mesures uniformes pour les étudiants transfrontaliers;”*

Cette demande ne devrait pas poser de problème dans le cadre de la déclaration européenne de Bologne du 19 juin 1999.

Il nous paraît ici utile d'indiquer que les pays du Benelux et les États baltes viennent de signer un Traité portant sur la reconnaissance mutuelle et automatique des niveaux de diplômes d'enseignement supérieur. Ce Traité facilitera la libre circulation des personnes possédant un diplôme délivré par un des six pays et qui souhaitent étudier ou poursuivre leur carrière professionnelle dans un autre État.

En effet, le Traité prévoit que toute personne ayant obtenu un diplôme d'enseignement supérieur visé par le Traité dans l'un des pays du Benelux ou des États baltes est assurée que le niveau de son diplôme sera automatiquement reconnu dans les autres pays signataires.

Concrètement, les diplômés ne devront plus faire face à de longues procédures de reconnaissance et aux coûts y relatifs, ainsi qu'à une situation d'incertitude pour savoir si leur diplôme est valable dans le pays où ils souhaitent travailler ou poursuivre leurs études. Pour les titulaires de tels titres de formation, cela représente une simplification administrative immédiate.

En 2015, les pays du Benelux ont introduit une reconnaissance mutuelle automatique des niveaux des diplômes de bachelor et de master, à laquelle se sont ajoutés en 2018 les 'associate degrees' et les doctorats.

Les pays du Benelux et les États baltes forment désormais la seule région de l'espace européen de l'enseignement supérieur où le niveau des

hogeronderwijsdiploma's automatisch wordt erkend. Zij lopen hiermee als pioniers voorop.

Het is hun grootste streven dat andere landen voortaan dezelfde weg inslaan. Het verdrag staat dan ook open voor toetreding van andere landen uit de Europese Hogeronderwijsruimte, op voorwaarde dat voldaan wordt aan de nodige kwaliteitseisen voor de automatische en algemene wederzijdse erkenning van het niveau van de diploma's.

9. *“alle bestuursniveaus (de grensregio's, de deelstaten en de lokale besturen) te betrekken bij het beleid inzake testen en het handhaven van maatregelen die de lidstaten nemen om de verspreiding van SARS-CoV-2 tegen te gaan, zoals bijvoorbeeld quarantaine;”*

De Benelux-landen betrekken de verschillende relevante beleidsniveaus voortdurend bij de bepaling van of informatie over het beleid ter zake.

10. *“voor zover dit juridisch haalbaar is, te trachten over te gaan tot een samenaankoop van vaccins tegen SARS-CoV-2, met inachtneming van de coördinatie hiervan door de Europese Unie;”*

De Benelux-landen erkennen de meerwaarde van gezamenlijk optreden bij de aankoop van medische producten in crisissituaties, in specifieke situaties. Gezien de noodzakelijke inkoopkracht die op mondiaal niveau vereist is om in crisissituaties effectief op te kunnen treden, kan het in bepaalde situaties de voorkeur hebben om samen te werken in grotere internationale samenwerkingsverbanden, zoals bijvoorbeeld de EU.

11. *“bij de vaccinatiecampaagne bijzondere aandacht te besteden aan de meest kwetsbare groepen in de samenleving;”*

De landen hebben in hun respectieve vaccinatiestrategie prioriteiten vastgelegd op basis van doelstellingen en categorieën van mensen. Daarbij werd alles in het werk gesteld om de toegang tot vaccinatie voor de meest kwetsbare mensen te vergemakkelijken, door met name naar hen toe te gaan. Een “gaan naar”-beleid werd eveneens

diplômes de l'enseignement supérieur est automatiquement reconnu. Ils sont ainsi des pionniers en la matière.

L'ambition est que désormais d'autres pays s'engagent également dans cette voie. Le Traité est donc ouvert à l'adhésion d'autres pays de l'espace européen de l'enseignement supérieur pour autant que les exigences de qualité requises en vue d'une reconnaissance mutuelle automatique et générique du niveau des diplômes soient respectées.

9. *“d'associer tous les niveaux de pouvoirs (régions frontalières, les entités fédérées) et les administrations locales dans la politique du testing et de faire respecter les mesures prises par les États membres afin de lutter contre la diffusion du SARS-CoV-2, comme par exemple la quarantaine;”*

Les pays Benelux impliquent systématiquement les différents niveaux de pouvoir pertinents pour déterminer ou informer au sujet de la politique y afférente.

10. *“de tendre vers l'achat en commun de vaccins contre le SARS-CoV-2 en respectant la coordination mise en œuvre par l'Union européenne, pour autant que cela soit juridiquement conforme;”*

Les pays Benelux reconnaissent la valeur ajoutée d'une action commune pour l'acquisition de produits médicaux dans des situations de crise, des situations spécifiques. Compte tenu du pouvoir d'achat nécessaire au niveau mondial pour pouvoir agir efficacement dans les situations de crise, il peut être préférable dans certaines situations de coopérer dans des enceintes de coopération plus grandes, comme l'UE.

11. *“de prêter attention aux groupes les plus vulnérables dans la société durant la campagne de vaccination;”*

Dans leur stratégie de vaccination respectives, nos pays ont établi une priorisation en fonction d'objectifs et de catégories de personnes. Dans ce cadre, tout a été mis en œuvre pour faciliter l'accès à la vaccination pour les personnes les plus vulnérables, notamment en allant à leur rencontre. Une politique “d'aller vers” a aussi été développée

uitgewerkt voor mensen in precare omstandigheden, die vaak ver van het gezondheidssysteem af staan.

12. *“binnen de Europese Unie een voortrekkersrol spelen door het vrij verkeer toe te laten van grensoverschrijdende zorg zonder administratieve noch financiële hinderpalen voor de patiënten en door het vereenvoudigen van de procedures voor de vestiging en de vrije zorgverstrekking van de beoefenaars van gezondheidszorgberoepen, hierbij wel de beroepsreglementering van de lidstaten respecterend die de toegankelijkheid en de kwaliteit van de gezondheidszorg in de betrokken lidstaten moet vrijwaren;”*

Aangezien de Benelux Unie een rol kan spelen in de EU op het vlak van online volksgezondheid door meer bepaald regelingen tussen de drie landen af te spreken, werd daartoe een Benelux-beschikking uitgewerkt. De Benelux-beschikking betreffende de grensoverschrijdende uitwisseling van elektronische persoonsgegevens over de gezondheid werd in maart 2020 ondertekend. eHealth (of e-gezondheid) staat voor het gebruik van informatica om de patiëntenzorg zo efficiënt en doeltreffend mogelijk te laten verlopen. Om de best mogelijke zorg te kunnen verlenen, moeten de patiënten zelf en hun zorgverleners zo snel mogelijk toegang hebben tot correcte informatie. eHealth kan daarbij helpen.

Deze beschikking garandeert een solide rechtsgrondslag voor de grensoverschrijdende uitwisseling van deze elektronische gezondheidsgegevens (eHealth) tussen de Benelux-landen en biedt tegelijkertijd voldoende waarborgen inzake vertrouwelijkheid en beveiliging.

Terzelfdertijd werd ook begonnen met het uitwerken van een reeks overeenkomsten voor de uitvoering van deze beschikking; die gaan over de informatiestromen, het grensoverschrijdend gebruik van de identificaties en authenticaties van patiënten en artsen, de “garantieniveaus” voor de registratie van de artsen, de registratie van de therapeutische relatie en van de “geïnformeerde toestemming” en de uit te wisselen inhoud van het “samenvattend patiëntendossier”.

à l’égard des personnes précaires, souvent éloignées du système de santé.

12. *“de jouer dans l’Union européenne un rôle de précurseur en autorisant un libre accès aux soins transfrontaliers sans obstacle administratif ni financier pour les patients et en simplifiant les procédures d’installation et de libre prestation de services des professionnels de la santé, en respectant la réglementation professionnelle des États membres qui préservent l’accessibilité et la qualité des soins de santé des États membres concernés;”*

Considérant que l’Union Benelux peut jouer un rôle dans l’UE en matière de santé publique en ligne par la réalisation notamment d’arrangements entre les trois pays, une décision Benelux a été élaborée à cet effet. La décision Benelux relative à l’échange transfrontalier de données électroniques à caractère personnel en matière de santé a été signée en mars 2020. L’eHealth représente l’utilisation de l’informatique pour que les soins aux patients se déroulent de la manière la plus efficiente et la plus efficace possible. Pour pouvoir offrir les meilleurs soins possibles, les patients eux-mêmes et leurs prestataires doivent avoir accès le plus rapidement possible à une information correcte. L’eHealth peut y contribuer.

Cette décision garantit une base juridique solide pour l’échange transfrontalier de ces données de santé électroniques (eHealth) entre les pays du Benelux, tout en offrant suffisamment de garanties de confidentialité et de sécurité.

Parallèlement, l’élaboration d’un ensemble d’accords pour la mise en œuvre de cette décision a également été entamée; ceux-ci portent sur les flux d’informations, l’utilisation transfrontalière des identifications et des authentications des patients et des médecins, les “niveaux de garantie” pour l’enregistrement des médecins, l’enregistrement de la relation thérapeutique et du “consentement éclairé” et le contenu du “résumé du patient” à échanger.

De schaarste aan beschikbare capaciteit tijdens de pandemie heeft ervoor gezorgd dat er nog geen overeenstemming is bereikt op de reeks overeenkomsten.

13. *“de Europese Unie op te roepen tot een versterkte coördinatie van en homogeniteit in de beschermingsmaatregelen die de lidstaten uitwerken om de verspreiding van elke pandemie en in het bijzonder van SARS-CoV-2 tegen te gaan;”*

Er werden maatregelen in die zin genomen waar- bij de Benelux-landen betrokken waren. Om het Europees mechanisme voor civiele bescherming aan te vullen en te versterken, heeft de Europese Unie (EU) een Europese reserve van aanvullende middelen (rescEU) aangelegd. Deze reserve bevat onder meer medisch materiaal. Tijdens de COVID-19-pandemie heeft de EU-materiaal (mondkapjes, chirurgische handschoenen, beademingstoestellen, ...) uitgedeeld aan landen die dat nodig hadden. Het materiaal was afkomstig van de strategische rescEU-distributiecentra die in 9 lidstaten van de EU gevestigd zijn, waaronder België en Nederland.

14. *“de samenwerking binnen de Grande Région et Eurométropole op het vlak van de grensoverschrijdende patiëntenzorg te versterken;”*

Zoals eerder is aangegeven, worden de verantwoordelijken/experten van de Grande Région en Hauts de France regelmatig betrokken bij de COVID-overlegplatformen die in de Benelux-Unie actief zijn.

Als onderdeel van het jaarplan 2022 van de Benelux Unie is het de bedoeling de complementariteit tussen de twee gebieden (regio Benelux/ Grande Région) en hun toegevoegde waarde in kaart te brengen en de bestaande beste praktijken te bundelen.

15. *“een samenwerking op te zetten met de Baltic Council of Ministers en Nordic Council of Ministers door het uitwisselen van ervaringen en “best practices;”*

Er wordt verwezen naar de samenwerking met de Baltische staten in antwoord 8 in het gedeelte

En raison du manque de capacités disponibles pendant la pandémie, la série d'accords n'a pas encore été conclue.

13. *“d’inciter l’Union européenne à tendre vers une coordination renforcée et une homogénéité des mesures de protection mises en œuvre par les États membres afin de lutter contre toute forme de pandémie et notamment la diffusion du SARS-CoV-2;”*

Des mesures ont été prises en ce sens, auxquelles les pays Benelux ont été associés. En complément et renfort du Mécanisme européen de protection civile, l’Union européenne (UE) a établi une réserve européenne de moyens supplémentaires (rescEU). Cette réserve comprend entre autres du matériel médical. Pendant la pandémie de covid-19, l’UE a distribué aux pays qui en avaient besoin du matériel (masques, gants chirurgicaux, respirateurs, ...), provenant des centres de distribution stratégiques rescEU établis dans 9 États membres de l’UE, dont la Belgique et les Pays-Bas.

14. *“de renforcer la coopération au sein de la Grande Région et de l’Eurométropole dans le domaine des soins transfrontaliers aux patients;”*

Comme précédemment mentionné, des responsables/experts de la Grande Région et des Hauts de France sont régulièrement associés aux plateformes de concertation COVID actives au sein de l’Union Benelux.

Dans le cadre du plan annuel 2022 de l’Union Benelux, il est prévu d’identifier les complémentarités entre les deux espaces (Région Benelux/ Grande Région) ainsi que leur valeur ajoutée et de mettre en commun les meilleures pratiques existantes.

15. *“de mettre en place une coopération avec le Conseil balte des ministres et le Conseil nordique des ministres par l’échange d’expériences et de bonnes pratiques;”*

Il est fait référence à la coopération avec les États baltes à la réponse 8, dans la partie traitant

over de erkenning van diploma's. Het jaarplan van de Benelux Unie stelt een onderzoek voor om deze overeenkomst uit te breiden naar de landen die tot de Nordic Council behoren.

Daarnaast werden verschillende uitwisselingen georganiseerd tussen het Secretariaat-Generaal en de Nordic Council om de verantwoordelijken van die organisatie in te lichten over de COVID-overlegplatformen die in de Benelux Unie zijn opgericht.

16. *“deze initiatieven initiëren als onderdeel van een perspectief op lange termijn, om het grensoverschrijdende beheer van de SARS-CoV-2 pandemie op lange termijn te garanderen en om de basis te leggen voor het grensoverschrijdende beheer van toekomstige pandemieën.”*

Het COVID-overlegplatform volksgezondheid van de Benelux wil een lijst met contactpersonen opstellen om te weten met wie aan de andere kant van de grens rechtstreeks contact kan worden opgenomen bij een toekomstige crisissituatie of pandemie. De mogelijkheid voor concrete wederzijdse hulpverlening tussen partnerlanden wordt eveneens bestudeerd, met name in de vorm van kortetermijnbijstand in geval van een tekort aan bepaalde materialen.

Hierbij moet er ook op worden gewezen dat een Benelux-werkgroep inzake COVID-vaccinatie werd opgericht om de virologen en besluitvormers een overlegforum te geven waar zij relevante gegevens en informatie over het COVID-vaccinatiebeleid kunnen uitwisselen. Recent vond in die werkgroep een bespreking plaats over het nieuwe *Pandemic & Disaster Preparedness Center* (NL).

de la reconnaissance des diplômes. Le plan annuel de l'Union Benelux prévoit d'examiner l'extension de cet accord aux pays faisant partie du Conseil nordique.

Par ailleurs, plusieurs échanges ont été organisés entre le Secrétariat général et le Conseil nordique afin d'informer les responsables de cette instance des plateformes de concertation COVID mises en place au niveau de l'Union Benelux.

16. *“d'engager ces initiatives dans le cadre d'une perspective durable, de sorte à garantir la gestion transfrontalière de la pandémie du SARS-CoV-2 sur le long terme et à poser les bases de la gestion transfrontalière de pandémies futures.”*

La plateforme de consultation COVID santé publique du Benelux souhaite établir une liste de contacts permettant de savoir à qui s'adresser directement de l'autre côté de la frontière, en situation de crise ou de pandémie future. La possibilité d'une entraide concrète entre pays partenaires est également à l'étude, notamment sous la forme d'une assistance à court terme en cas de pénurie de certains matériels.

Il convient encore de noter qu'un groupe de travail Benelux sur la vaccination COVID a été créé afin de fournir une enceinte de concertation aux virologues et aux décideurs pour échanger des données et des informations pertinentes sur les politiques menées dans le cadre de la vaccination COVID. Une discussion a récemment eu lieu ici au sujet du nouveau *Pandemic & Disaster preparedness center* (NL).